



Bryssel, 28. elokuuta 2024  
(OR. en)

11725/24

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2015/0188(NLE)

---

---

AVIATION 104  
RELEX 917  
ASIE 28

#### ILMOITUS: I/A-KOHTA

---

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Ed. asiak. nro:	10846/24
Kom:n asiak. nro:	11791/15
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan Euroopan unionin ja Bangladeshin kansantasavallan hallituksen välisen sopimuksen tekemisestä <ul style="list-style-type: none"><li>• Periaatteellinen hyväksyntä</li><li>• Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi</li></ul>

---

1. Komissio neuvotteli Euroopan unionin puolesta Bangladeshin kansantasavallan hallituksen kanssa tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', neuvoston 5. kesäkuuta 2003 antaman horisontaalisen valtuutuksen nojalla. Valtuutuksen mukaan komissio voi aloittaa neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisen sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta unionitason sopimuksella.
2. Komissio toimitti 7. syyskuuta 2015 ehdotuksen neuvoston päätökseksi sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta sekä ehdotuksen neuvoston päätökseksi sopimuksen tekemisestä.<sup>1</sup>
3. Neuvosto hyväksyi 14. joulukuuta 2015 päätöksen sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta.

---

<sup>1</sup> ST 11854/15 ja ST 11791/15.

4. Koska Yhdistynyt kuningaskunta erosi Euroopan unionista ja siirtymäkausi päättyi 31. joulukuuta 2020, viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan poistettiin sopimuksen tekstistä ennen sen allekirjoittamista. Bangladesh oli hyväksynyt näiden viittausten poistamisen. Neuvosto pani 18. syyskuuta 2023 merkille aikomuksen esittää allekirjoittamista varten teksti, joka erosi neuvoston hyväksymästä tekstistä siltä osin kuin oli kyse viittauksista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.<sup>2</sup>
5. Sopimus allekirjoitettiin 7. kesäkuuta 2024, ja se julkaistiin yhdessä allekirjoittamista ja väliaikaista soveltamista koskevan neuvoston päätöksen kanssa *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.<sup>3</sup>
6. Ilmailutyöryhmän jäsenten epävirallisessa videoneuvottelussa 8. heinäkuuta 2024 valtuuskunnat tarkastelivat puheenjohtajavaltion kompromissitekstiä sopimuksen tekemistä koskevasta päätösehdotuksesta.<sup>4</sup> Valtuuskunnat eivät esittäneet huomautuksia.
7. Sopimuksen tekemisen valmistelemiseksi pysyvien edustajien komiteaa pyydetään ehdottamaan, että neuvosto jossakin tulevassa istunnossaan hyväksyisi periaatteessa sopimuksen tekemistä koskevan päätösehdotuksen sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjassa ST 10844/24, ja päättämään päätösehdotuksen toimittamisesta Euroopan parlamentille sen hyväksynnän saamiseksi.

---

<sup>2</sup> ST 12856/23.

<sup>3</sup> EUVL L, 2024/1698, 26.6.2024 ja EUVL L, 2024/1699, 26.6.2024.

<sup>4</sup> ST 10846/24.